

FUTURE RELICS

ELENA LAVELLÉS

BLUEPROJECT
FOUNDATION

ESPAÑOL

La Blueproject Foundation presenta la exposición "Future Relics" de Elena Lavellés, la tercera artista residente de 2018, que se podrá ver en la Sala Project del 13 de julio al 30 de septiembre de 2018.

"Para este nuevo cuerpo de trabajo, Elena Lavellés continúa su anterior investigación en torno a las tres formas de oro (mineral, hidrocarburo y metal precioso) para desarrollar un discurso que desvela las interacciones entre los procesos de transformación, las historias locales y las relaciones de poder del imperialismo corporativo. En esta ocasión, el discurso juega con una suerte de realismo especulativo, donde subyace una lectura en clave biopolítica que revela cómo la explotación del territorio va unida a la explotación de la cultura.

Como punto de partida, nos recibe a la entrada una obra realizada a partir del Tratado de Breton Woods, dorado a mano. El conocido libro es el resultado de los acuerdos, firmados en 1944, que establecieron las políticas librecambistas que gobiernan el mundo desde entonces, con la consecuente creación del Banco Mundial y el FMI, así como la instauración del dólar como moneda de referencia internacional.

La tríada de oro, petróleo y carbón forma la base de tres instalaciones, que se muestran a modo de reliquias, apuntando a su futura desaparición o inaccesibilidad. Si continuamos al ritmo actual del mal llamado Antropoceno, con el tiempo los objetos realizados con cualquiera de estos tres materiales se habrán convertido en objetos de interés histórico.

La artista establece también una relación entre el carácter religioso de las reliquias y el del capitalismo, haciendo una comparación entre ambos por su condición viral. Como ya apuntaba Frederic Jameson 'parece más fácil imaginar el fin del mundo, pero somos incapaces de imaginar el fin del capitalismo'. Dando un paso más, Lavellés ofrece la venta de obras por encargo para ser realizadas con los restos de oro, petróleo y carbón utilizados una vez que la exposición haya terminado.

Los dibujos que se presentan están realizados a partir de mapas topográficos de las ciudades y regiones colindantes de Ouro Preto (Brasil), Ciudad del Carmen (Golfo de México) y Gillette (Estados Unidos). Los tres son ejemplos de lo que David Harvey ha llamado 'la maldición de los recursos'. Además, el papel que Lavellés ha seleccionado, el Khadi Papers, importado desde la India, tarde o temprano será también una reliquia, por su desaparición o inaccesibilidad.

El apartado fotográfico sirve a Lavellés para salir del aparato simbólico de las dos series anteriores. Las imágenes muestran el impacto real sobre el paisaje real de las actividades extractivas. Se hacen patentes las consecuencias de unas políticas de uso del territorio, no solo en la evidente degradación y extinción, sino también en la contaminación y explotación de recursos humanos.

El conjunto de la exposición se configura así como un paisaje a través de tres materiales que han implicado una explotación multidimensional, humana y del territorio. Se hace patente como todo paisaje es político y se revela la intrínseca relación entre la ecología política y la experiencia estética y los diferentes caminos que nos ofrecen ambas para comprender las interrelaciones existentes entre el medio ambiente y lo económico, social y político."

Texto de Blanca de la Torre



FUTURE RELICS

ELENA LAVELLÉS

BLUEPROJECT
FOUNDATION

CATALÀ

La Blueproject Foundation presenta l'exposició "Future Relics" d'Elena Lavellés, la tercera artista resident de 2018, que es podrà veure a la Sala Project del 13 de juliol al 30 de setembre de 2018.

"Per a aquest nou cos de treball, Elena Lavellés continua la seva anterior investigació al voltant de les tres formes d'or (mineral, hidrocarburi i metall preciós) per desenvolupar un discurs que revela les interaccions entre els processos de transformació, les històries locals i les relacions de poder del capitalisme corporatiu. En aquesta ocasió, el discurs juga amb una mena de realisme especulatiu, on rau una lectura en clau biopolítica que revela com l'explotació del territori va lligada a l'explotació de la cultura.

Com a punt de partida, ens rep a l'entrada una obra realitzada a partir del Tractat de Breton Woods, daurat a mà. El conegut llibre és el resultat dels acords, signats el 1944, que estableixen les polítiques lliurecanvistes que governen el món des de llavors amb la consegüent creació del Banc Mundial i el FMI, així com la instauració del dòlar com a moneda de referència internacional.

La tríada d'or, petroli i carbó forma la base de tres instal·lacions, que es mostren a mode de relíquies, apuntant a la seva futura desaparició o, si més no, la seva inaccesibilitat. Si continuem al ritme actual del mal anomenat Antropocè, amb el temps els objectes realitzats amb qualsevol d'aquests tres materials s'hauran convertit en objectes d'interès històric.

L'artista estableix també una relació entre el caràcter religiós de les relíquies i el del capitalisme, fent una comparació entre tots dos per la condició viral d'aquest últim. Com ja apuntava Frederic Jameson 'sembla més fàcil imaginar la fi del món, però som incapaços d'imaginar la fi del capitalisme'. Fent un pas més, Lavellés ofereix la venda d'obres per encàrrec per a ser realitzades amb les restes d'or, petroli i carbó utilitzats una vegada que l'exposició hagi acabat.

Els dibuixos que es presenten estan realitzats a partir de mapes topogràfics corresponents a les ciutats i regions adjacents d'Ouro Preto (Brasil), Ciudad del Carmen (Golf de Mèxic) i Gillette (Estats Units). Totes tres, exemples d'allò que David Harvey va anomenar 'la maledicció dels recursos'. A més, el paper que Lavellés ha seleccionat, Khadi Papers, importat des de l'Índia, tard o d'hora serà també una reliquia, per la seva desaparició o inaccesibilitat.

L'apartat fotogràfic serveix a Lavellés per sortir de l'aparell simbòlic de les dues sèries anteriors. Les imatges mostren l'impacte real sobre el paisatge real de les activitats extractives. Es fan patents les conseqüències d'unes polítiques d'ús del territori, no només en l'evident degradació i extinció, sinó també a través de la contaminació i explotació de recursos humans.

El conjunt de l'exposició es configura així com un paisatge a través de tres materials que han implicat una explotació multidimensional, humana i del territori. Es fa patent, així, com tot paisatge és polític i es revela la intrínseca relació entre l'ecologia política i l'experiència estètica així com els diferents camins que ens ofereixen les dues per comprendre les interrelacions existents entre el medi ambient i allò econòmic, social i polític".

Text de Blanca de la Torre



FUTURE RELICS

ELENA LAVELLÉS

BLUEPROJECT
FOUNDATION

ENGLISH

The Blueproject Foundation presents the exhibition "Future Relics" by Elena Lavellés, the third resident artist of 2018, which can be seen at the Sala Project from July 13 to September 30, 2018.

"In this new body of work, Elena Lavellés continues her previous exploration on the three forms of gold (mineral, fuel and precious metal) to develop a discourse which reveals the interactions between transformation process, local history and the power relations of corporate capitalism. In this case, the discourse plays with a sort of speculative realism, beneath which lies a biopolitic reading which uncovers the connection between the exploitation of the territory and the exploitation of culture.

As a starting point, welcoming us at the entrance, we find a work inspired by the Breton Woods treaty, gold-plated by hand. The renowned book is the result of the 1944 agreement which established the free-trade policies which have governed the world ever since, together with the resulting establishment of the World Bank and the IMF and the consolidation of the dollar as the main international currency.

The triad of gold, oil and coal constitutes the foundation of the three installations which resemble reliquaries, suggesting their future disappearance or inaccessibility. If we carry on at the actual rhythm of the so-called Anthropocene, with time any object made up from any of these three materials will become an object of historic interest.

The artist also establishes a relation between the religious character of relics and that of capitalism, comparing their viral condition. As Frederic Jameson pointed out: 'It is easier to imagine the end of the world than the end of capitalism.' Furthermore, to emphasize these connotations, Lavellés offers to sell custom-made artworks to be realized with the gold, oil and coal used in the exhibition, once the exhibition has ended.

The drawings are made using topographic maps of the cities and surroundings of Ouro Preto (Brazil), Ciudad del Carmen (Gulf of Mexico) and Gillette (U.S.). The three areas are examples of what David Harvey has called 'the resource curse'. Furthermore, the paper which Lavallés has selected is Khadi Papers, imported from India, which sooner or later will also become a relic, due to its disappearance or its high price once fossil fuels run out.

With the photographic section, Lavellés leaves the symbolism of the other two series. The images show the real impact of mining activities over the real landscape. They clearly depict the consequences of the exploitation of the land, not only through degradation and extinction but also through contamination and exploitation of human resources.

The exhibition as a whole shapes a landscape through three materials which have implied a multidimensional exploitation, of men and of the territory. It shows that every landscape is political and suggests that political ecology and artistic experience are intrinsically connected, for they both help us understand the interactions between the environment and the economic, social and political sphere."

Text by Blanca de la Torre



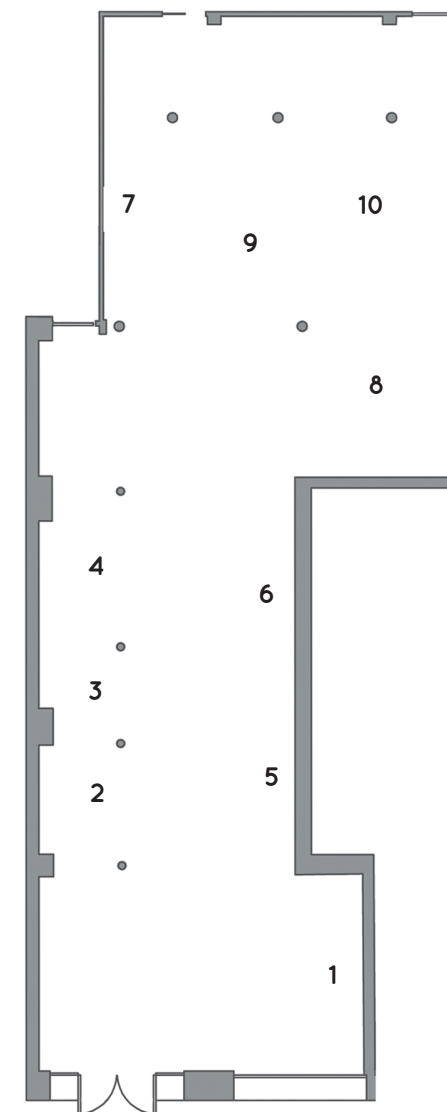
SALA PROJECT

13.07.2018 - 30.09.2018

BLUEPROJECT
FOUNDATION

FUTURE RELICS

ELENA LAVELLÉS



1 *Future Relic-Breton Woods Agreement*, 2008
Volumes I and II. (IMF, 1944)
handbound and hand golden
18 x 27 x 7 cm, 18 x 27 x 5 cm

2 *Future Relic-Oil*, 2018
Oil on hand made cushion
40 x 50 x 15 cm
Oil from the Gulf of Mexico

3 *Future Relic-Gold*, 2018
Gold on hand made cushion
40 x 50 x 15 cm
Gold from Ouro Preto, Minas Gerais, Brazil

4 *Future Relic-Coal*, 2018
Coal on hand made cushion
40 x 50 x 15 cm
Coal from Gillette. Powder River Basin, Wyoming, United States

5 *Untitled, Samarco*, 2018
Series of 5
Archival inkjet on photo matt fibre paper
119 x 169 cm
Samarco Mineração S.A. after the environmental crime in 2015. Mariana, Minas Gerais, Brazil

6 *Untitled, Bento Rodrigues*, 2018
Series of 5
Archival inkjet on photo matt fibre paper
119 x 169 cm
Bento Rodrigues town after the environmental crime in 2015. Minas Gerais, Brazil

7 *Untitled, Eagle Butte Mine*, 2018
Series of 5
Archival inkjet on photo matt fibre paper
119 x 169 cm
Coal mine in the Powder River Basin area. Gillette, Wyoming, United States

8 *Forthcoming Topographies - Gold*, 2018
Ink, watercolour, gold powder from Ouro Preto, resin on Khadi Paper
116 x 84 cm
Ouro Preto region topographic map, Minas Gerais, Brasil

9 *Forthcoming Topographies - Coal*, 2018
Ink, watercolour, coal traces from Gillette, metallic powder, resin on Khadi Paper
116 x 84 cm
Gillette region topographic map. Powder River Basin area, Wyoming, United States

10 *Forthcoming Topographies - Oil*, 2018
Ink, watercolour, oil traces from Mexico, metallic powder, resin on Khadi Paper
116 x 84 cm
Ciudad del Carmen region topographic map. Gulf of Mexico

